**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und

Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle

poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

**Band:** 50 (1972)

**Heft:** 10

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Bei öffentlichen Diensten, bei Bahnen, auf Baustellen, im Transportgewerbe, kurz: überall, wo schnelle und zuverlässige Verbindungen von Mensch zu Mensch notwendig

sind, werden heute Kleinfunkgeräte eingesetzt.

Das neue, volltransistorisierte, tragbare Kleinfunkgerät SE19 von Autophon ist eine Weiterentwicklung der bekannten und erfolgreichen Serie SE 18. Wir haben es verbessert: es wurde noch kleiner, leichter und robuster. Trotzdem ist es ebenso vielseitig verwendbar und zuverlässig wie sein

Vorgänger. Es arbeitet im 4-m-, 2-m- oder 70-cm-Band. Bei jedem Wetter, bei Hitze und Kälte. Der Energiebedarf des SE 19 ist gering. Das ermöglicht eine lange Einsatzdauer. Die Stromversorgung lässt sich dem Verwendungszweck anpassen. Es wurde nach dem Baukastenprinzip konstruiert. Deshalb können Gerätevarianten für die verschiedensten Anforderungen geliefert werden.

Für Beratung, Projekte, Installation und Unterhalt



Autophon kennt sich aus in Telephon- und Direktsprechanlagen, Personenruf- und Suchanlagen, Lichtruf, Signal- und Datenanzeigeeinrichtungen, elektrischen Uhren und Rohrpost. Autophon-Sprechfunk in Fahrzeugen, tragbare Kleinfunkgeräte, drahtlose Telephonleitungen. Betriebsfernsehen, Musik zur Arbeit, Telephonrundspruch für Hotel und Spital.

Autophon AG 8059 Zürich 9001 St. Gallen 4000 Basel 3000 Bern 2500 Biel	Lessingstrasse 1—3 Teufenerstrasse 11 Schneidergasse 24 Belpstrasse 14 Plänkestrasse 16	051 36 73 30 071 23 35 33 061 25 97 39 031 25 44 44 032 2 83 62	Téléphonie SA 7000 Chur 6962 Lugano 1006 Lausanne 1951 Sion 1227 Genf	Poststrasse 43 Via Generale Guisan 8 9, Chemin des Délices 54, rue de Lausanne 25, route des Acacias	081 22 16 14 091 51 37 51 021 26 93 93 027 2 57 57 022 42 43 50
2500 Biel	Plankestrasse 16	032 283 62	1227 Gent	25, route des Acacias	022 42 43 30

Fabrikation, Entwicklungsabteilung und Laboratorien in Solothurn

# Hörprobleme mehr beim Telefonieren...

... dank unserem Spezialhörer mit eingebautem Miniverstärker! (Schluss mit «wie bitte?» und «ich verstehe Sie so schlecht!»)



Dieser Hörer kann ohne weiteres an jeden Telefonapparat angeschlossen werden. In seinem Griff ist ein kleiner transistorisierter Miniverstärker eingebaut, der vom Telefonmonteur genau nach Ihrer Hörfähigkeit eingestellt wird. Die Lautstärke können Sie mit einem kleinen Drehknopf stufenlos regulieren. Ganz Ihrem Wunsch gemäss stellen Sie lauter oder leiser ein – auch während des Telefonierens.

Schon mehr als 15000 Abonnenten telefonieren in der Schweiz mit diesem Spezialhörer. Für sie gibt es keine Hörprobleme mehr beim Telefonieren.

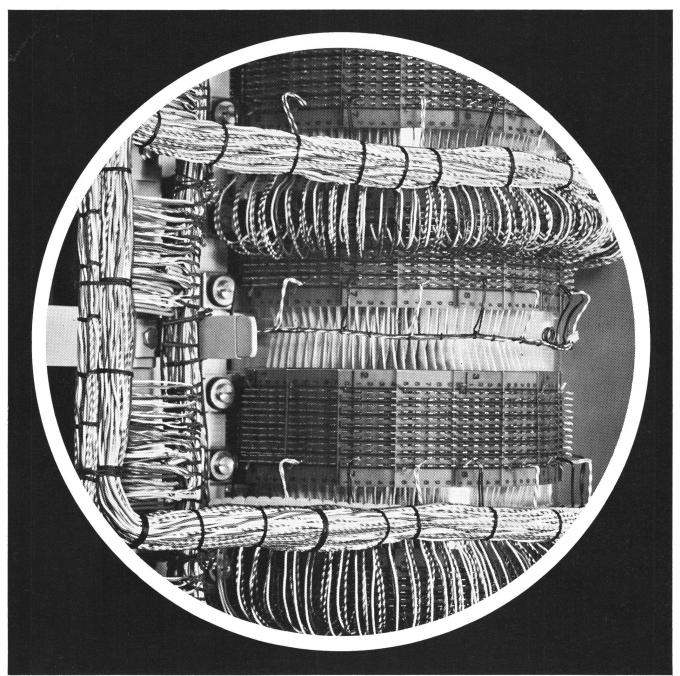
Lassen Sie sich durch den Kundendienst Ihrer Telefondirektion (Tel. Nr. 13), Ihren konzessionierten Installateur oder direkt durch uns beraten.

02. 2. 202 D



Zellweger AG Apparate- und Maschinenfabriken Uster CH-8610 Uster/Schweiz

Telefon 01/87 15 71



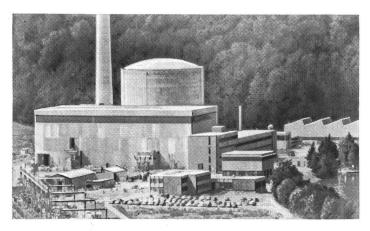
## Ordnung durch Farbe!

Dätwyler bietet Ihnen das umfassende Sortiment von Drähten und Kabeln für Telefonie und Elektronik. Durch die vielfältigen Farben der Kunststoffisolationen schaffen die Leiter Ordnung im Drähtegewirr von Telefonzentralen und komplizierten elektronischen Apparaten! Dätwyler-Drähte und -Kabel werden mit großer Sorgfalt hergestellt und während der Fabrikation ständig von elektronischen Prüfgeräten überwacht. Deshalb garantieren sie einen zuverlässigen und störungsfreien Betrieb. Die gebräuchlichen Ausführungen sind selbstverständlich jederzeit ab Lager lieferbar. Wir fabrizieren: Montierungsdrähte M 49 und M 62, Verteilerdraht V 48, Telefoninstallationsdraht J 51, Telefoninstallationskabel G 51, Zentralenkabel Z 49 und Z 62, Einführungskabel Typ F und L, Linienwählerkabel, Meß- und Einführungskabel, Fernmeldeund Signalkabel, abgepaßte Mikrotelefon- und Anschlußschnüre. Verlangen Sie unseren ausführlichen Prospekt:

## Drähte und Kabel für Telefonie und Elektronik *Dätvyyler*

Dätwyler AG, Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke, 6460 Altdorf-Uri, Telefon 044/41122

## Im Atomkraftwerk Mühleberg hängt die Sicherheit der Überwachungseinrichtungen auch von Electrona-Dural Batterien ab



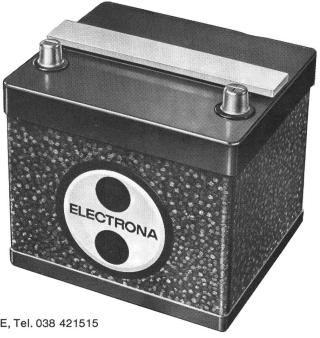
n diesem Atomkraftwerk, wo ein noch so kurzer Stromunterbruch katastrophale Folgen hätte, sind die Überwachungseinrichtungen durch Electrona-Dural Batterien mit modernen Ladeanlagen gespiesen. Das einwandfreie Funktionieren jeder Notstrom- und Überwachungsanlage hängt von der Qualität der Batterie ab. Es ist kein Zufall, dass es in Mühleberg Electrona-Dural Batterien sind, denn Electrona-Dural Batterien und Gleichrichter haben sich weltweit bewährt: Auf Elektrofahrzeugen, in Tauchbooten, Telefonzentralen, für Tunnelbeleuchtungen, in Sicherungs- und Notstromanlagen und für die Zugbeleuchtung.

#### Die Ladecharakteristik muss dem Batteriebetrieb angepasst sein

Für das richtige Funktionieren und die Lebensdauer der Batterie ist die technisch richtig bemessene Ladung entscheidend. Auch für die minimale Wartung. Und den kleinsten Stromund Wasserverbrauch. Deshalb baut Electrona seit Jahren Gleichrichter mit allen technischen Finessen, angepasst an die Betriebsbedingungen. Für jedes

Problem hat Electrona die richtige, individuelle Lösung.

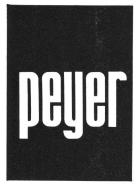
Wenn es um Batterien und Gleichrichter geht – Electrona. Zuverlässiger Service durch Fachleute.



Erkundigen Sie sich bei:

**ELECTRONA SA** 

Accumulatorenfabrik, 2017 Boudry NE, Tel. 038 421515



# MODERN AND ECONOMIC TELEPHONY



## Soflex-Kabel für automatische Zentralen



Montierungsdrähte Verteilerdrähte Zentralenkabel Installationskabel

Sonderqualitäten von Dellit-Hartpapier

Für Relaisspulen:

Lackisolierte Drähte Oeltextilien Isolierlacke Ueberzugsmassen für Magnetspulen

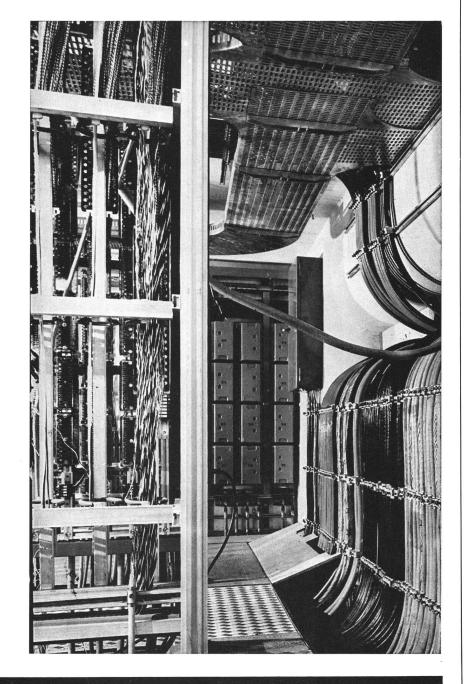
Wir fabrizieren

Isolierlacke Isoliermaterial Wicklungsdrähte Isolierte Leiter und Kabel

für die gesamte Elektrotechnik

Mit Dokumentationen und Beratung dienen wir gerne.

Telephon 061 80 21 21 061 80 14 21 Telex 62 479





Schweizerische Isola-Werke 4226 Breitenbach







#### MARCONI liefert diverse Messgeräte bis

## 270 Mb/s

TF 2341	Pattern Generator SLMS	TK	2806	Regenerator Power Supply
TF 2343	Quantization Tester	TF	2807	Multiplex Test Set
TF 2801	Digital Error Detector	TF	2808	Pattern Generator and Error Detector
TF 2802	Pattern Generator SLMS	TF	2808/1	Same as TF 2808, but for HDB3 and AMI
TF 2803	Cable Simulator	TF	2813	VHF Pseudo Random Pattern Generator
TF 2804	Cross Talk Simulator	TF	2814	VHF Error Detector
OA 2805	Regenerator Test Set	TF	2815	VHF Error Detector

OA 2090 B Noise Test Set for CCITT, CCIR (398-2, 399, 399-1), and COMSAT



Postfach 485, 8021 Zürich, Tel. 01429900

## Nouveau! Connecteurs sertis dans les grandeurs 00-0-1

diamètre de câble utilisable 2,5 ÷ 11,5 mm Impédance 50-60-75 Ohm



Notre programme de fabrication

Connecteurs, unipolaires (1  $\div$  150 A) Connecteurs, coaxiaux (50-60-75-100  $\Omega$ ) Connecteurs, biaxiaux-triaxiaux Connecteurs, haute tension (HT) (2-5-8-10-15-30 kVcc) Connecteurs, multicoaxiaux-multicontacts-multihaute tension

Connecteurs, mixtes haute tension + basse tension Connecteurs, mixtes coaxiaux + basse tension Connecteurs, mixtes spéciaux Connecteurs, pour thermocouples (TH) Adaptateurs sur connecteurs série: BNC-UHF-C-N-CONHEX-PET-G. Radio-Suhner, etc.

LEMO S.F.



Electrotechnique - Tél. (021) 71 13 41 Télex 24683 - 1110 Morges - Suisse



## der Schweizer Kreuzwähler als Koppelfeld:



Der Wähler wird nach dem Baukasten-System in über 100 Grössen fabriziert. Für jede Schaltung kann deshalb die günstigste Wählergrösse eingesetzt werden.



Die Trennkontakte sind im Wähler integriert.



Dank der gut sichtbaren Anordnung der Kontaktpunkte können die Durchschaltungen beobachtet werden.



In einem Koppelfeld mit bis zu 8000 Kontakten erfolgt eine 2÷8polige Durchschaltung in weniger als 0,1 s.



Der Kontaktdruck im Koppelfeld beträgt über 60 g pro Doppelkontaktpunkt.

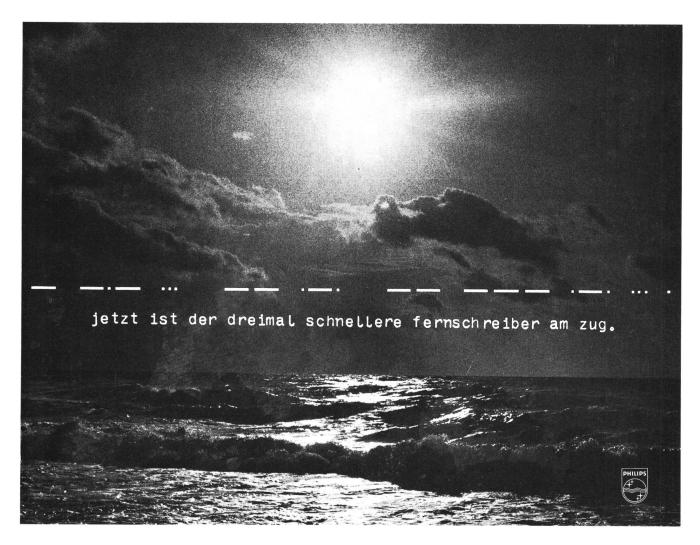


Die in der ganzen Welt eingesetzten Kreuzwähler mit über 100 Millionen Kreuzpunkten bedürfen keiner Wartung.

### ein Welterfolg!



Chr. Gfeller AG 3018 Bern-Bümpliz



### Telex Over Radio verdrängt Morsetelegraphie

Was sich für die Kommunikation zwischen Schiffen und Festland bewährt hat, bietet allen einen Vorteil, die hisher noch mit Morsetelegraphie gearbeitet haben: Telex over Radio. Natürlich vorausgesetzt, dass dabei ein gutes System eingesetzt wird.

Die Vorteile sind offensichtlich:

- Mehr Nachrichten können schneller und sicherer ausgetauscht werden
- Ausführliche Mitteilungen, Listen, ja ganze Zeitungen ersetzen heute die bisher üblichen kurzen Morsebotschaften

Für den Empfang der Meldungen braucht es keinen Operateur

Wenn wir von einem guten System sprechen, so meinen wir zum Beispiel das STB-75 von Philips, das einfach und robust gebaut ist, sich in einem Tag montieren lässt und vom Fachmann schon nach einstündiger Instruktion bedient werden kann. Dank gedruckten Schaltungen ist auch die Wartung einfach. Ein Ausfall beschränkt sich auf wenige Minuten.

Fehlerhafte oder verstümmelte Signale werden automatisch wiederholt, bis sie in Ordnung sind, was einen sicheren Betrieb gewährleistet. Apropos Sicherheit: Wo Geheimhaltung notwendig ist, kann die Einrichtung auch mit einer On-Line-Chiffriereinheit verbunden werden.

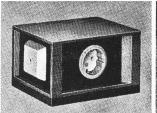
Mehr über das System sagt Ihnen unsere ausführliche Dokumentation oder ein persönliches Gespräch.

Philips AG Abt. Telecommunication CH - 8027 Zürich Telefon 01 - 44 22 11

## **PHILIPS**









Gehen Sie neue Wege!

Gehen Sie mit der Elektro-Installation in den Boden, wenn die Wände fehlen.

Das «teli-Flur»-System ist der Wegbereiter fortschrittlicher Installationstechnik für die Verlegung elektrischer Anschlüsse an jeder gewünschten Stelle im Raum.

Für schnellen Einbau und rationelle Montage gibt es 1-, 2- und 3zügige Kanäle, Fussbodendosen und Schachtauslässe für Aufsatzgeräte oder für bodenebene Einsatzgeräte.

Bitte fordern Sie unseren Spezialprospekt an.

#### Elaax AG Telefon 01 60 36 86/87 Elektrische Apparate und Anlagen

Hofwiesenstrasse 217, Zürich 6 Briefadresse: Postfach 8021 Zürich

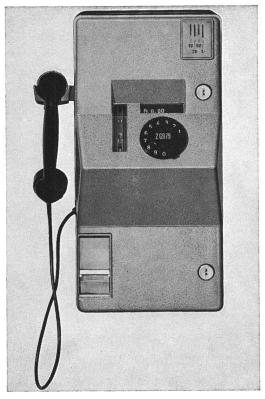
Elektrische Steuerungs- und Verteilanlagen «teli-FLUR» Boden- und Brüstungs-Installationssysteme



Le li flur®

SODECO GENEVE STOP TELEFONGEBUEHRENMELDER TELETAXE STOP SODECO GENEVE STOP MUENZFERNSPRECHER PHONOTAXE STOP SOD ECO GENEVE STOP GESPRAECHSZAEHLER FUER TELEFONZENTRALEN STOP SODECO GENEVE STOP SENDEEINHEIT FUER ZEITIMPULSTA; IERUNG STOP SODECO GENEVE STOP IMPULSZAEHLER FUER INDUS TRIE UND FORSCHUNG STOP SODECO GENEVE STOP STATISTIKZAE HLER FUER TELEFONIE STOP SODECO GENEVE STOP DRUCKENDE I MPULSZAEHLER STOP SODECO GENEVE STOP FAHRKARTENDRUCK UND VERKAUFSAUTOMATEN STOP SODECO GENEVE STOP MUENZWECHSE LAUTOMATEN STOP SODECO GENEVE STOP BANKNOTENWECHSELAUTC IMATEN STOP SODECO GENEVE STOP WERTZEICHENAUTOMATEN STOIGENEVE STOP MUENZFERNSPRECHER PHONOTAXE TEL 022 335500 STOP SODECO STOP GRAND PRE 70 STOP 1211 GENEVE 16 STOP

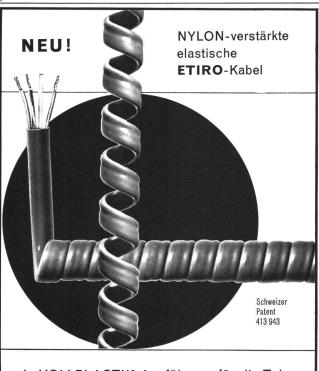
#### Telephon-Münzautomat für Zeitimpuls-Zählung



Merkmale: - Ausbau nach Bedarf für 1, 2, 3 oder 4 verschiedene Münzsorten oder Jetons

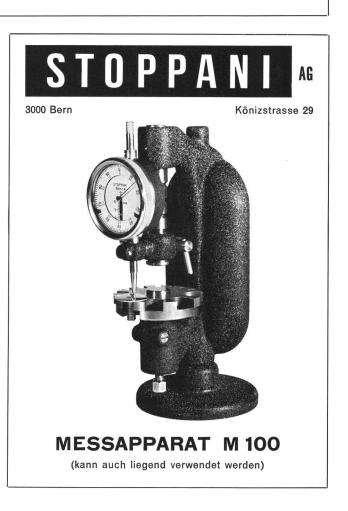
- Sichtspeicher in Verbindung mit Guthabenanzeige der zuletzt abkassierten Münze
- Erfassung der Gesprächsgebühren nach Bedarf mit oder ohne Zuschlagstaxen
- Taxierung mittels Tonfrequenzimpulsen (12 bis 16 kHz), auf Wunsch auch 50 Hz (simultan gegen Erde)
- Erdfreier Betrieb
- Mit oder ohne Netzanschluss
- Getrennter Apparate- und Kassenraum
- Leicht auswechselbare Baueinheiten

Autelca AG 3073 Gümligen / Bern (Schweiz)



in VOLLPLASTIK-Ausführung für die Telephonie mit und ohne abgeschirmten Leiter

**HOWAG AG** 5610 Wohlen Telex 53 792 Kabel- und Kunststoffwerk Tel. 057 6 32 42

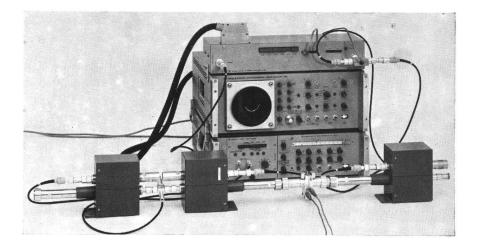




#### Rohde & Schwarz

München

Impedanz-Wobbler Typ ZWD 10...1000 MHz



#### Darstellung von:

Impedanzen, Admittanzen, Reflexionsfaktoren, Übertragungsmassen log. und lin., Phasenverläufen, allen S-Parametern, komplex

#### Dynamikbereich:

ca. 90 dB log.

#### Richtdämpfung:

50 dB

Fremd-Wobbelung möglich für Schmalbandbetrieb



#### Roschi Telecommunications AG

Bern

3000 Bern 31 Postfach 63

Telephon 031 44 27 11

## SECURITON AG Automatische Alarmanlagen

Brandmeldeanlagen
Einbruchund Überfallalarmanlagen
Alarmübermittlungseinrichtungen

Auch PTT-Betriebe sind mit SECURITON Sicherheitssystemen ausgerüstet

Securiton AG Alpenstrasse 20 3052 Zollikofen-Bern Telefon 031 57 04 92 Technische Büros:

 4000 Basel, Steinentorstrasse 11
 061 22 06 50

 1000 Lausanne, av. Beaulieu 25
 021 34 81 31

 6900 Lugano, Via Canonica 6
 091 2 30 71

 6000 Luzern, Hirschmattstrasse 25
 041 22 55 65

 9000 St. Gallen, Waisenhausstrasse 5
 071 22 23 44

 3052 Zollikofen, Alpenstrasse 20
 031 57 04 92

 8021 Zürich, Militärstrasse 24
 01 39 85 46



#### **Remy Armbruster AG**

Holbeinstrasse 27 4001 Basel Telefon 061 23 77 73

#### Sinus-Rechteckgenerator

#### Farnell Modell ESG 1

Der «kleine Bruder» des erfolgreichen Modells LFM 2



Frequenzbereich: Frequenzstabilität: 10 Hz bis 1 MHz kurzzeitig 0,2 %

Anstiegszeit: 0,2 \(\mu\)s Einstellgenauigkeit: 2 \(\%\)
Ausgangsspannung: 12 mV bis 12 Vpp
Triggerausgang: 5 Vpp

Im weiteren Farnell-Instrumentenprogramm: Impulsgeneratoren, Mikro- und Millivoltmeter, Digitalmeß-systeme. Verlangen Sie detaillierte Unterlagen



#### Dr. K. Witmer Elektronik

Telephon 01 90 85 95 Seestraße 141 8703 Erlenbach ZH

**Aktiengesellschaft** 

#### **KUMMLER & MATTER** Elektrische Unternehmungen 8026 ZÜRICH

Hohlstrasse 176 Telefon 01 44 42 40

Zweigniederlassungen:

Bern, Chur, Martigny, Spiez, Spreitenbach

Kabel-Verlegungen

Serienfabrikation Profilpresserei Stahlskelettbau Feineisenbau **Behälterbau** 



JOS. KAESER STAHLBAU AG 4512 BELLACH SO





#### SCHWEIZ

Mannigfache Motive, sorgfältiger Druck

Auskunft über Neuheitenabonnement, Einzelbestellungen und Ersttagsbriefe erteilt die

#### Wertzeichenverkaufsstelle PTT

Parkterrasse 10, CH-3000 BERN Telephon (031) 62 27 28 oder 62 27 20

Schalterstunden:

Montag-Freitag 08.00-11.30

12.30-17.30

Samstag

08.00-11.30

#### Welchen Streifenlocher wählen Sie?

Vergleichen Sie irgend ein Produkt nach der untenstehenden Tabelle.



Ihre Fragen an die Firma X	FACIT 4070	Fabrikat X
Arbeitet er mit allen Geschwindigkeiten bis zu 75 Zeichen/Sek. asynchron?	ja	
Hat er eine eingebaute Ab- und Aufspul- vorrichtung in kompakter Bauweise?	ja	
Zeigt er automatisch Streifenvorrat und Streifenende an?	ja.	
Weist er eine eingebaute Steuerelektronik für problemlosen Anschluss auf?	ja	
5. Kann Ihr «Interface» über eine bereits vorhandene Verdrahtung im Stanzer selbst untergebracht werden?	ja	
Weist der Stanzer im Leerlauf keine rotierenden Teile auf?	ja	
7. Hat er eine automatische Gleichspannungs- Kontrolle?	ja	
Erleichtern steckbare Baugruppen Unterhalt und Servicedienst?	ja	
Weist er einen äusserst geringen Geräusch- pegel auf?	ja	
10. Kann zwischen Tisch- oder 19"-Rack-Modell und Wechsel- oder Gleichstromausführung gewählt werden?	ja	

#### Detaillierte Unterlagen durch:



FACIT VERTRIEB AG Abt. Datentechnik Seftigenstrasse 57 3000 Bern 17 Telefon 031/46 10 31

#### SCHNELL, EINFACH und GENAU!

Die Federwaagen

#### CORREX

ermöglichen Ihnen das Messen von kleinen mechanischen Kräften

Lieferbar in 11 Messbereichen für Kräfte von 0,3 g bis 2000 g mit oder ohne Maximalzeiger Mit Kugel- oder

Flachfühler





031 53 46 55

3097 LIEBEFELD BERN/SCHWEIZ

#### Leitungsschnüre für Telephonund Radio-Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate Stöpselschnüre für Umschaltschränke

#### A. Heiniger & Cie. AG

3072 Ostermundigen, Blankweg 4

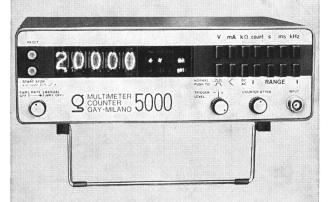


Schleuderbetonrohre Kabelsteine, Kabelkanäle Kabelplatten

KANDERKIES AG, 3600 THUN

4 verschiedenartige, noch so gute Messgeräte sind zu teuer, wenn Sie 4 ebensogute Messgeräte durch ein einziges Gerät ersetzen können. Durch das Multimeter + Zähler + Chronometer + Periodenund Impulsdauer-Messgerät

Den neuen Digital-Multimeter-Zähler 5000



Das neue Universal-Labor- und -Servicegerät heisst Multimeter-Zähler 5000. Es ist nicht nur ein Multimeter, das Gleich- und Wechselspannung, Gleich- und Wechselstrom sowie Widerstandswerte misst. Es ist auch ein Zähler, ein Chronometer und ein Perioden- und Impulsdauer-Messgerät dazu, mit dem auch erdfrei gemessen werden kann. Die Bedienung aber ist denkbar einfach und logisch. Das Gerät ist klein, raumsparend, leicht (nur 3 kg) und handlich. Und nicht zuletzt — vier ebensogute Messgeräte in einem einzigen Gerät kosten weniger. Entsprechend vorteilhaft ist auch der Preis des neuen Digital-Multimeter-Zählers 5000. Für Servicezwecke ist auch ein Tragkoffer mit Batterie erhältlich.

Verlangen Sie weitere Informationen, eine Demonstration oder eine Probestellung. Unverbindlich und heute noch.

SORENSEN - Messgeräte - Programm: Multimeter-Zähler, Speicher-Voltmeter, Digital-Zähler, Funktionsgenerator, Elektrometer, Megohm-, Picoampèremeter, elektronisches Thermometer, Oszilloskope, Frequenzmesser.

#### Sorensen AG

Binzstrasse 18, 8045 Zürich Telefon 01/358724 Telex 54498 soren ch



#### NORMAMETER E2+S2

E 2 für Schwachstrom S 2 für Starkstrom 54 Messbereiche 44 Messbereiche



Überlastschutz

Gebrauchslage waagerecht bis vertikal Stapelbar

Umpolmöglichkeit bei Gleichstrommessungen Wahl der Widerstands- und Kapazitätsbereiche durch Schalter

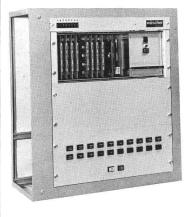
Verlangen Sie ausführliche Unterlagen von der Generalvertretung



#### **Armin Zürcher**

Hardstrasse 235, 8005 Zürich Telephon 01 44 31 11

#### Störmeldesystem 19"



für das Erfassen und Speichern aussergewöhnlicher oder kritischer Betriebszustände, zur Ueberwachung gesteuerter Prozesse.

Die Meldeeinheiten sind aufgebaut auf gedruckten, steckbaren Leiterplatten und in 19"-Einschüben verdrahtet.

Unser Störmeldesystem wird nach Ihren individuellen Wünschen aufgebaut und lässt sich jeder gestellten Ueberwachungsaufgabe optimal anpassen.

Wir erwarten gerne Ihre Offert-Anfrage.

wüscher Schaffhausen

Bachstrasse 50 8201 Schaffhausen Telephon 053 5 30 37



Gesundheit und Leistung durch trockene Arbeitskleider dank **RICO-**Kleidertrockenschränken



## Rickenbach & Co. AG, 9000 St. Gallen

Lindenstrasse 77

Tel. 071 24 17 24

Techn. Zweigbüro Zürich

Tel. 01 28 96 96



#### Antennen für:

Flugsicherung Militär Polizei Verkehrsfunk Radio\* Fernsehen\*

\*Verkauf durch die Fachgeschäfte

W. Wicker-Bürki, 8057 Zürich Antennenfabrik Berninastrasse 30 Telefon 051 46 98 93, Telex 55 304 Elektrotechnische Anlagen Siewerdtstrasse 25 8050 Zürich Telefon 01 46 87 88

#### **B. BISCHOFBERGER**

Telefon-Anlagen Lichtruf-Anlage Gegensprech-Anlagen Personensuch-Anlagen Schwachstrom-Anlagen Alarm-Anlagen Feuermelde-Anlagen Spezielle elektr. Anlagen



### **RELAIS**



#### **Neuartiges Reed-Umschaltrelais, Typ REL 10**

- Polarisiertes Miniaturrelais
- Abmessungen nur 10x10x20 mm
- 1 Rhodium-Doppel-Wechselkontakt
- Hohe Schaltfrequenz
- Temperaturkompensiert
- Auch bistabile Ausführung mit 1 oder 2 Spulen
- Günstige Preise

#### Reed-Relais, Serien ARID und ERID

- Für Gleichstrom
- Dry-Reed und Hg-Kontakte (in Glasampullen)
- Bis 4 Arbeits- oder
   Wechselkontakte
  - Hohe Schaltfrequenz
  - Kleine Ansprechleistung
  - Anschlüsse für gedruckte Schaltungen

#### Schnappschalter-Relais, Typ REL 20



- Für Gleich- oder Wechselstrom
- Kleiner Platzbedarf
- 1 oder 2 Wechselkontakte
   6 A, 250 V-AC
- Anschlüsse:
   Lötanschlüsse
   Steckanschlüsse
   Printanschlüsse

#### Kamm-Relais, Serie REL 40

- Für Gleich- oder Wechselstrom
- Einfach- oder Doppelkontakte
- 2, 4 oder 6 Wechselkontakte
- Hohe Lebensdauer bei grosser Zuverlässigkeit
- Sehr günstige Preise

#### Industrie-Relais, Typ REL 60



- Vielseitig verwendbar
- Kontakte 6 A, 250 V-AC bis 20 Federn
- Kontakte 0,5 A, 60 V-AC bis 30 Federn
- Diverse Kontaktmaterialien
- Geeignet für hohe Ansprüche
- Wechselstromausführung
   mit Gleichrichter
- Auf Wunsch auch steckbar

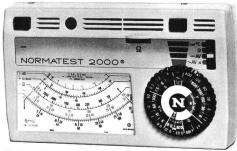
Erni + Co Elektro-Industrie 8306 Brüttisellen/Zürich Telephon 01/931212 Telex 53699



#### Universal-Messgerät Normatest 2000

mit vielen Neuerungen

für nur Fr. 175.— komplett



41 Messbereiche kleine Abmessungen 1000fach kurzzeitig überlastbares Drehspul-Spannbandmesswerk eingebaute Schmelzsicherung

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen bei der Generalvertretung

ZŹ

#### Armin Zürcher

Hardstrasse 235, 8005 Zürich Telephon 01 44 31 11

#### MAAG

#### **8polige Telefonsteckdose**

#### für AP-Montage

Nr. 18015/8-61 weiss

Nr. 18015/8-60 schwarz

Nr. 18015/8-65 grau

#### für UP-Montage

Nr. 18012/8 Pmi 61 (weiss) Nr. 18012/8 Pmi 60 (schwarz)



Nr. 18015/8-61



Nr. 18012/8 Pmi 61

AG Gottfried Maag, 8002 Zürich, Tel. 01 25 79 27

#### Die neue Linie . . .

SOLARI fabrizierte in den vergangenen Jahren Zehntausende der in aller Welt bekannten Digital- und Kalenderuhren.

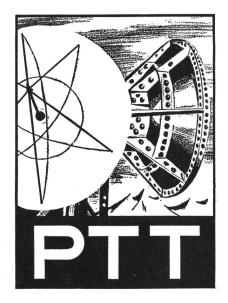
Nun können wir Ihnen die neue



vorstellen. Die vollautomatische Kalenderuhr in noch zweckmässigerer Ausführung, weil alle Daten nebeneinander angeordnet sind. Dazu mit grösseren Zahlen für Monatstag und Zeit! Auch diese neue SOLARI-Uhr ist für den Anschluss an Hauptuhren und auch einzellaufend mit Gangreserve lieferbar.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte und Unterlagen bei:

BILAND + GULOTTI AG, 8006 ZÜRICH 6, Scheuchzerstrasse 21 Telephon 01 60 37 37, Telex: 54 600



Generaldirektion PTT, Personalabteilung, 3000 Bern

## Willkommen bei den PTT-Betrieben!

## Diplomingenieur ETH oder Ingenieur-Techniker HTL

Das sind Sie.

Eines der grössten und vielseitigsten Unternehmen im Bereich der modernen Fernmeldetechnik. Das sind wir.

Es drängt uns, Ihnen zu sagen und zu zeigen, was unsere Ingenieure und Techniker leisten und planen, wie sie forschen und entwickeln. Darum laden wir Sie freundlich ein, während eines Tages Gast unserer Fermeldedienste zu sein. (Vielleicht finden Sie bei dieser Gelegenheit die Stelle, die Sie eigentlich schon lange suchen.) Ueber (031) 62 38 54 erreichen Sie unsern Mitarbeiter, der Sie während Ihres PTT-Tages gerne betreuen wird. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

# Die neue Generation

Wie bewältigen Sie den zukünftigen Telexverkehr?

Die Statistik zeigt uns eine ständig steigende Kurve der Zunahme im Telexverkehr. Deshalb sind neue, schnelle und zuverlässige Vermittlungssysteme notwendig, welche im 24-Stunden-Betrieb arbeiten, jahraus, jahrein und ohne Ausfall. Die vollelektronische, programmgesteuerte Telexzentrale Hasler T 200 erlaubt es Ihnen, diesen stets steigenden Anforderungen auch in Zukunft gewachsen zu sein.

Die Hasler T 200 arbeitet im Zeitmultiplexbetrieb mit Geschwindigkeiten zwischen 50 und 200 Baud. Das System kann modular in-Gruppen von 128 Anschlüssen bis zu 8000 Anschlüssen ausgebaut werden, wobei die Grundkonfiguration mit 1 Prozessor bis zu 15 Anrufe pro Sekunde zu verarbeiten vermag. Unterschiedliche Ausrüstungen für Teilnehmerleitungen, nationale und internationale Verbindungsleitungen sind überflüssig.

Leitweglenkung, Signalisierungstyp pro Leitung und mit den Telex-Teilnehmern vereinbarte Dienstleistungen können vom Bedienungspersonal durch einfache mnemotechnische Anweisungen



eingeführt und bei Bedarf geändert werden.

Spezielle Diagnostik-Programme liefern Angaben über das Betriebsverhalten der Zentrale, erfolglose Anrufe und ihre Gründe, Überschreitung der zulässigen Signalverzerrung sowie Leitungsfehler. Die neue Telexzentrale Hasler T 200 erfüllt alle einschlägigen CCITT-Empfehlungen und arbeitet mit den Signalisierungssystemen aller bekannten Konventionen zusammen.

Besondere Vorteile der Telexzentrale Hasler T 200:

- Magnetbandaufzeichnungen von Daten für Abrechnung und Statistik
- Überwachung und Messung der Signal-Verzerrung
- Regenerierung der Zeichen
- Testmeldung

- Mehrere Leitungen pro Teilnehmernummer
- Automatische Angabe der Gesprächsdauer
- Automatische Anrufumleitung

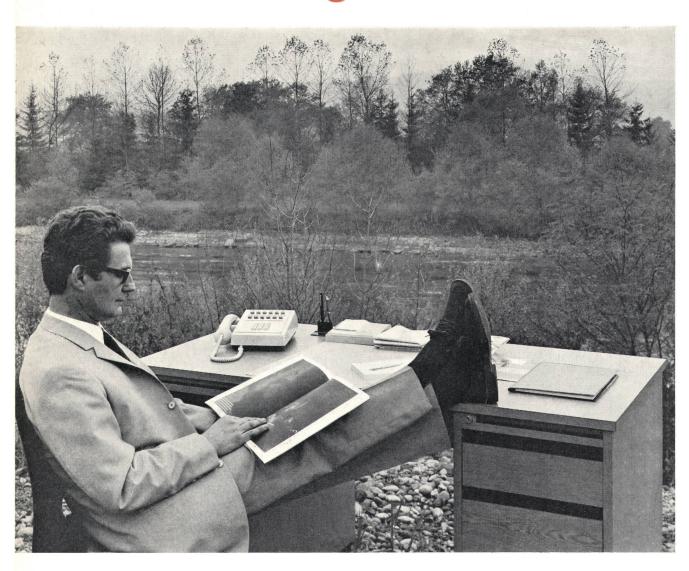
Spezielle Möglichkeiten der Hasler T 200:

- Konferenzgespräche
- Mehrfachanrufe
- Kurzwahl
- Unterteilung der Rechnungen

Hasler AG 3000 Bern 14, Schweiz Telefon 031 652111 Telex 32413 hawe ch



## Endlich Ruhe und Entlastung



#### SIEMENS-ALBIS AKTIENGESELLSCHAFT

8047 Zürich, Albisriederstrasse 245, 01 52 54 00 3001 Bern, Belpstrasse 26, 031 65 01 11 1020 Renens, 42, rue du Bugnon, 021 34 96 31

Senden Sie uns Unterla	gen über ALBIS-Cheftelephonanlagen
Name/Vorname:	
Strasse:	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
PLZ:Ort:	

## dank Cheftelephonanlagen von Siemens-Albis